

წ ფონემის სემანტიკური განდასება

ავტორი: როინ ჭიკაძე

იაკობ გოგებაშვილის სახელობის

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

საქართველო, თელავი, ქართული უნივერსიტეტის ქუჩა N 1

ელფოსტა: roinchikadze@gmail.com

ანოტაცია

სასაუბრო ენაში ცხადად იკვეთება წ ფონემის სემანტიკური განდასება, სადაც მრავალფეროვანია ამ ფონემის შემცველი ლექსიკური ფონდი. ამ ფონდში ნათლად ვლინდება სიტყვის მნიშვნელობისა და წ ბგერის ორგანული კავშირი. ამ მხრივ უაღრესად მდიდარი და მრავალფეროვანი მასალაა დაუნჯებული ქართული ენის დიალექტებში. სტატიაში წარმოდგენილია ქართული ენის სხვადასხვა დიალექტში განდასებულ წ ფონემის შემცველ ლექსიკურ-სემანტიკურ ჯგუფები: ყოველგვარი სიტყვის აღსანიშნავი სიტყვები, საგნის სიმცირე - სიპატარავის გამომხატველი, წვრილი საგნების სახელდებანი, სიწვრილის გამომხატველი ლექსიკა და სხვ.

შესავალი

სასაუბრო ენაში ცხადად იკვეთება წ ფონემის სემანტიკური განდასება, სადაც მრავალფეროვანია ამ ფონემის შემცველი ლექსიკური ფონდი. ამ ფონდში ნათლად ვლინდება სიტყვის მნიშვნელობისა და წ ბგერის ორგანული კავშირი. ამ მხრივ უაღრესად მდიდარი და მრავალფეროვანი მასალაა დაუნჯებული ქართული ენის დიალექტებში. იმთავითვე აღსანიშნავია, რომ აუცილებლად გასათვალისწინებელია ერთი გარემოება: „ამ სახის კვლევა-აღდგენა იმდენადვე ძნელი და სახიფათოა, რამდენადც მიმზიდველი და საგულისხმო“ (ჩიქობავა 1946: 64). ამიტომაცაა, რომ საენათმეცნიერო ლიტერატურაში სათანადოდაა შესწავლილი წ ბგერის სემანტიკურ-სახელდებითი ველი.

ძირითადი ნაწილი

სხვადასხვა ფაქტორის გათვალისწინებით შემდგომში დაგვარად წარმოვადგენთ ქართული ენის დიალექტებში განდასებულ წ ფონემის შემცველ ლექსიკურ-სემანტიკურ ჯგუფებს:

ყოველგვარი ს ი თ ხ ი ს აღსანიშნავად ფშაურში გვაქვს წყლეული, ხოლო წ უ მ პ ე ს ი – წუნწუხო; მ ა რ ი ლ წ ყ ა ლ ი ს სახელდება კახურში, ფშაურში, თუშურში... არის წაკი/წაკა, ხოლო ქართლურსა და რაჭულში – წათხი, რომელიც ლეჩხუმურში წყუთეა; გურულში წაქი არის შ რ ა ტ ი, ხოლო შრატის მოხდის შემდეგ დარჩენილი სითხე – წუქი; ამავე დიალექტის მიხედვით წურუქი/წურუკა ნადულის გადანაწური სითხეა; ტყემლის წ ვ ე ნ ი ს მნიშვნელობისაა წო (აჭარ., იმერ., ლეჩხ.), წონ (ინგილ.), წოიო (გურ), წუა (ფშ); წოწონაქი (ქიზიყ.) კი ტყემლის შეჭამადია.

გაწყალებული ჩირქის სახელად გვაქვს წალა (ქიზიყ.), წარალი (ლეჩხ.), წბოლი (ქართლ. იმერ. რაჭ.).

სხვადასხვა დიალექტში წ ვ ე თ ი ს შესატყვისი სახელებია: წინწკალი (კახ.), წუნწკალი (ქართლ.), წკინტოლი ((ფშ.), წკუმპლი (მესხ.), წირტაი (ხევს.).

საგნის ს ი მ ც ი რ ე - ს ი პ ა ტ ა რ ა ვ ი ს გამომხატველია ქიზიყური წიკლა, წიკლისტო, წიწკნა; მცირე ზომის ჭურჭელია წუკატა (გურ.), წუმწუბა (იმერ.), წიწინაყი (თუშ.), წიწანა (ქართლ., მოხ.); თმისა და წვერის საგლეჯი პატარა ხელსაწყო ფშაურად არის წუბწკალი/წეპწკალი.

წიწილი (ქართლ.) მოუხნავი პატარა ნაკვეთია, ანდა პატარა, ნორჩი სანერგე მცენარე (ლეჩხ.). წიაპა (ფშ.) არის წ ი წ ი ლ ა; წალი ნ უ კ რ ი ს საერთო სახელია ხევსურულში, მოხეურში, თუშურსა და ქიზიყურში; სამაგიეროდ პატარა ჩ ი ტ ი სხვადასხვა სახელით გვხვდება: წუხა (ფშ.), წიორა (ქიზიყ.), წიპრანა (ქართლ.), წინტილა (ინგილ.); პატარა წ ყ ა რ ო ს ჰქვია წინწკილა (იმერ.), პატარა ზ ვ ი ნ ს - წერილა (ხევს.), პატარა ნ ა კ ვ ე რ ჩ ხ ა ლ ს - წივი (მოხ., მთიულ.), ნ ა პ ე რ წ კ ა ლ ს - წინწკლი (ფშ.)/წინწკელი (ფშ.), ხოლო პატარა ხ ე ლ ე უ რ ს - წკიპარტი (ქართლ.).

წკიპარტი ვრცელადა აქვს განმარტებული გიორგი შატბერაშვილს „თვალადური ქართულის ჭაშნიკში“, ხოლო თავისივე სიტყვის სალაროს - მამალხინეს - დაბეჯითებით ამეორებინებს ამ სიტყვას, რათა მკითხველის ცნობიერებაში აღებეჭდოს ნამგლის ერთი მოსმით გამომკილი პატარა ხ ე ლ ე უ რ ი ს სახელწოდება - წკიპარტი.

ქართული ენის დიალექტებში განსაკუთრებული სიუხვით გამოირჩევა წ ვ რ ი ლ ი საგნების სახელდებანი. ყველანაირი წვრილი საგნის სახელწოდებაა წვნიკი (ქართლ., კახ., ქიზიყ.), ხოლო წვრილი მცენარეულისა – წრიოკი; წმორი (ქსნის ხეობა) ჭაობის ბალახია. კახურში, ქიზიყურში, ფშაურსა და თუშურში წვრილი ტყის სახელდებაა წარაფი, წვრილი ბუჩქნარისა – წრულუან (ინგილ.). გრძელი და წვრილი უტოტო ხე არის წურწუტი (ფშ.) ან წიპლანკი (ინგილ.); ხის წვრილი ტოტები – წიფხი (ქიზიყ., ინგილ.), წიწკარი (ფშ.). წვრილი ფიჩხის სახელწოდებანია: წკვიმლი (კახ.), წკვრიმალი (ქიზიყ.), წკიმლი (კახ.), წკიმალ-წკუმალი (კახ.), წკერი (ფშ.), წოწკი (ფშ.).

სიწვრილის მნიშვნელობისაა ადამიანის ორგანოების შესატყვისი ლექსიკა: წიბო (გურ., აჭარ., ჯავახ.) – ნ ე კ ნ ი; წლიკვნი/ წლიკუანი (ფშ.) კ ა ნ ჭ ე ბ ი; წენწული (აჭარ.) – ნაწლავი; წუწი (მთიულ.) – წ ი რ პ ლ ი; ტანზე გამონაყარი წვრილი მ უ წ უ კ ე ბ ი ქართულში წრიაპაა, მთიულურში კი წრიაკი.

წვრილი და მაღალი კაცი აჭარულში მოიხსენიება როგორც წლონი ანდა წიოყი; ფშაური წლოკი/წლოკვი – გველის წიწილაა, რომლის სინონიმებია: წრიტი (ლექხ.) და წუწულა (ქსნის ხეობა). მოხერსა და მთიულურში წვრილად და მტკიცედ დაგრეხილი ძაფის სახელია წრანკი/წრანკე.

წვრილ ნ ა მ ც ე ც ე ბ ს თუშები უწოდებენ წიკუი-ს, გურულები წვრილ ლობიოს – წილობიე-ს; წიფლის წვრილი ნაყოფი ლექხუმურში არის წიპწიპო, ხოლო ქართულში – წიფი; რაჭულში წუთული ურთხმელის თესლია.

წაწვეტებულ-წამახვილებულ საგანთა სახელებშიც წ ფონემა დომინირებს; წკვერტი (გურ., იმერ., მოხ., ქიზიყ.) – წ ვ ე რ ი, წ ვ ე რ ო; წვიტი (გურ., აჭარ.) – წაწვითული; წინწკაპური (აჭარ.) და წინწიბურო (გურ.) – ხის კენწერო; წოპი (ფშ.) წოწოლა ქუდია, წაკატი (აჭარ., გურ.) – წვეტიანი წ ე რ ა ქ ვ ი.

წ ფონემის შუასართული პოზოცია:

კოწმახი (მესხ.), კოწარახი (ხევს.), კვაწარახი (იმერ. გურ.) კოწლისა (ხევს.)

საკმაოდ მრავალია საგნის ს ი მ ც ი რ ი ს აღსანიშნავი სახელები: პაწა, პაწე (იმერ., გურ.); პაწაი/პინწაი (ინგილ.); ბეწო (მოხ.); ბეწიკუა (ხევს.); პაწკი (ქიზიყ.); პუწკი (გურულ.); მაწკო (ქიზიყ.) და კვაწილა (რაჭ.) ჩვილის სახელია, კვაწინიე კი – ინდაურის ჭუკისა; პატარა ქვაბის სახელია ერაწი (ხევს.), ერაწაუ/ერაწუნაყი (თუშ.); არაწი (ინგილ.) პატარა ღვინის ჭურჭელია, კვაწიანა – პატარა ქოთან; კიწი (კახ., ქიზიყ.) ყურძნის კუფხალია, კიწილა (ქიზიყ.) – პატარა ქილა, კოწაი (მთიულ.) – მომცრო ჯამი; პატარა რუ არის კაწარა (ქართლ.), ხოლო პატარა დაბალი ღობე – კაწანი (ინგილ.).

არანაკლები ინტენსივობისაა საგნის ს ი წ ვ რ ი ლ ი ს გამომხატველი სახელდებანი. ყურადღებას იქცევს ისეთი მაგალითი, როდესაც ერთი და იგივე სახელი თითქმის ყველა დიალექტში გვხვდება ს ი წ ვ რ ი ლ ი ს მნიშვნელობის მქონე სხვადასხვა საგნის სახელად: ბაწარი მ ა ტ ყ ლ ი ს მ ა ფ ი ა თუშურში, ფშაურში, ქიზიყურში, ჯავახურსა და ინგილოურში; იგივე სახელი – ბაწარი – ხევსურულში თ ა ს მ ა ა, რაჭულში, იმერულსა და გუდამაყრულში – წ ვ რ ი ლ ი თ ო კ ი, ხოლო აჭარულში – ბ ი ლ ი კ ი; ღობეზე სავლელ ბ ი ლ ი კ ს ინგილოურში ჰქვია კაწ; წ ვ რ ი ლ ი ფ ი ჩ ხ ი ს აღსანიშნავად დიალექტები გვთავაზობენ მრავალფეროვან სახელდებას: პიწკი (გურ.), კიწვი (იმერ.), კიწაწი (ლექხ.), კეწკარა (მთიულ.), კეწერი (ქართლ.), კუწუწა (კახ.), კუწკუწა (ქიზიყ.), წოწკი ფშ.).

ამასთანავე ს ი წ ვ რ ი ლ ი თ ხასიათდება: **ბუწკნარი** (ქართლ., ქიზიყ.) – ჩ ი რ გ ვ ნ ა რ ი, **კეწეწა** (მთიულ.) – წვრილი ბალახეული, **კუწეწი** (ქართლ.) – ლობიოს ჩენჩო, **კონწილა** (აჭარ.) – წვრილად დაჭრილი თამბაქო, **კოწოლი** (თუშ.) – თმის ნაწნავი, **კოწოლა** (ქიზიყ.) – აწოწილი, **ბოწი** (ინგილ.) – ბეწვი, თმა, **ბუწი** (მთიულ.) – გამხდარი, გაღეული საქონელი.

წამახვილებულ საგანთა სახელდებანია: **ანწუხი** იმერულში წ ვ ე ტ ი ა ნ ი სარია; **კინწრიხო** მოხეურში მთის წვერია, ხოლო ქსნის ხეობაში - ხის კ ე ნ წ ე რ ო; ქიზიყურში კი ხის კ ე ნ წ ე რ ო ს ჰქვია **კინწერი**.

ზოგჯერ ერთი და იგივე სახელი აქვს სხვადასხვა საგანს სხვადასხვა დიალექტში; მაგალითად, **კირწლი** იმერულსა და რაჭულში არის წ ი რ პ ლ ი, მთიულურში - ჩეჩვის დროს საჩეჩელზე დარჩენილი მ ა ტ ყ ლ ი, ქართლურში - ძაფის წერტილოვანი ნ ა ყ ა რ ი ქსოვილზე.

დასკვნა

ამრიგად, ქართული ენის დიალექტების საილუსტრაციო მაგალითებითაც გამოვლინდა წ ფონემის სემანტიკური განდასება. გამოიყო მისი შემცველ ლექსიკურ-სემანტიკურ ჯგუფები: ყოველგვარი სიტხის აღსანიშნავი სიტყვები, საგნის სიმცირე - სიპატარავის გამომხატველი, წვრილი საგნების სახელდებანი, სიწვრილის გამომხატველი ლექსიკა და სხვ.